



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2022
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2022/0359 (NLE)

14636/22
ADD 1

UD 233
COASI 208
POLCOM 167
ASIE 97

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Παράρτημα της ΑΠΟΦΑΣΗΣ αριθ. 2022/01 της επιτροπής τελωνείων της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης για την τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του πρωτοκόλλου 1 όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας και των παραρτημάτων του

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2022/01

**της επιτροπής τελωνείων της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης**

της ...

**για την τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του πρωτοκόλλου 1
όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «προϊόντα καταγωγής» και
τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας και των παραρτημάτων του**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης («συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 34 του πρωτοκόλλου 1 και το άρθρο 16.2 της συμφωνίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 34 («Τροποποιήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου») του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη δύνανται, με απόφαση της επιτροπής τελωνειακής συνεργασίας που συγκροτείται σύμφωνα με το άρθρο 16.2 (Ειδικές επιτροπές) της συμφωνίας, να τροποποιούν τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας.
- (2) Την 1η Ιανουαρίου 2012, την 1η Ιανουαρίου 2017 και την 1η Ιανουαρίου 2022 εισήχθησαν τροποποιήσεις σε σχέση με την ονοματολογία την οποία διέπει η σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων («ΕΣ»). Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να επικαιροποιήσουν το πρωτόκολλο 1 ώστε να αντικατοπτρίζει την τελευταία έκδοση του ΕΣ.
- (3) Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να τροποποιήσουν το πεδίο εφαρμογής των ετήσιων ποσοστώσεων που καθορίζονται στο παράρτημα Β(α) του πρωτοκόλλου 1 για το luncheon meat σε κονσέρβες, τα κεφτεδάκια ψαριού με κάρυ και τα κεφτεδάκια σουπιάς.
- (4) Το άρθρο 17 (Όροι για τη σύνταξη δήλωσης καταγωγής) του πρωτοκόλλου 1 ορίζει ότι η δήλωση καταγωγής μπορεί να συντάσσεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από, μεταξύ άλλων, εξαγωγέα που είναι εγκεκριμένος εξαγωγέας, και στη Σιγκαπούρη από, μεταξύ άλλων, εγγεγραμμένο εξαγωγέα. Για να εξασφαλιστεί η ίση μεταχείριση των οικονομικών φορέων και των δύο συμβαλλόμενων μερών, το πρωτόκολλο 1 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε κάθε συμβαλλόμενο μέρος να μπορεί να αποφασίζει, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του, ποιος εξαγωγέας μπορεί να συντάσσει δήλωση καταγωγής. Για τον σκοπό αυτό, είναι επομένως αναγκαίος ο ορισμός της έννοιας του «εξαγωγέα».

- (5) Λαμβανομένου υπόψη του νέου ορισμού της έννοιας του «εξαγωγέα», ο όρος «εξαγωγέας» στον ορισμό της «αποστολής εμπορευμάτων», στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), στο άρθρο 13 (Μη αλλοίωση) και στο άρθρο 14 (Εκθέσεις) του πρωτοκόλλου 1 πρέπει να αντικατασταθεί από τον όρο «αποστολέας».
- (6) Η παράγραφος 5 του άρθρου 17 (Όροι για τη σύνταξη της δήλωσης καταγωγής) προβλέπει ότι η δήλωση καταγωγής πρόκειται να φέρει σε πρωτότυπο τη χειρόγραφη υπογραφή του εξαγωγέα. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να άρουν την απαίτηση αυτή για να διευκολύνουν το εμπόριο και να μειώσουν τον διοικητικό φόρτο που συνεπάγεται η εφαρμογή των δασμολογικών προτιμήσεων της συμφωνίας.
- (7) Στον ορισμό της «τιμής εκ του εργοστασίου» άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο στ) είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ο τρόπος με τον οποίο πρέπει να νοείται ο όρος «κατασκευαστής» όταν η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση ανατίθεται με υπεργολαβία.
- (8) Δεδομένου ότι και τα δύο συμβαλλόμενα μέρη πρόκειται να εφαρμόσουν σύστημα εγγεγραμμένων εξαγωγέων, το έγγραφο καταγωγής που συντάσσεται στα συμβαλλόμενα μέρη θα πρέπει να μετονομαστεί από «δήλωση καταγωγής» σε «βεβαίωση καταγωγής».
- (9) Ως μεταβατικό μέτρο, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι, για περίοδο 3 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, η Σινγκαπούρη θα αποδέχεται δηλώσεις καταγωγής που συντάσσονται σύμφωνα με το άρθρο 17 (Όροι για τη σύνταξη της δήλωσης καταγωγής) και το άρθρο 18 (Εγκεκριμένος εξαγωγέας) του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας που ισχύει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.

- (10) Ως εκ τούτου, το πρωτόκολλο 1 της συμφωνίας και ορισμένα από τα παραρτήματά του θα πρέπει να τροποποιηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο 1 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

- 1) ο πίνακας περιεχομένων του πρωτοκόλλου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΤΜΗΜΑ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 1 Ορισμοί

ΤΜΗΜΑ 2

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΝΝΟΙΑΣ «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ»

ΑΡΘΡΟ 2 Γενικές διατάξεις

ΑΡΘΡΟ 3 Σώρευση καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 4 Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα

ΑΡΘΡΟ 5 Επαρκώς επεξεργασμένα ή μεταποιημένα προϊόντα

ΑΡΘΡΟ 6 Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση

ΑΡΘΡΟ 7 Μονάδα χαρακτηρισμού

ΑΡΘΡΟ 8 Εξαρτήματα, ανταλλακτικά και εργαλεία

ΑΡΘΡΟ 9 Συνδυασμοί εμπορευμάτων

ΑΡΘΡΟ 10 Ουδέτερα στοιχεία

ΑΡΘΡΟ 11 Λογιστικός διαχωρισμός

ΤΜΗΜΑ 3

ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 12 Αρχή της εδαφικότητας

ΑΡΘΡΟ 13 Μη αλλοίωση

ΑΡΘΡΟ 14 Εκθέσεις

ΤΜΗΜΑ 4

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ Ή ΑΠΑΛΛΑΓΗ

ΑΡΘΡΟ 15 Απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς

ΤΜΗΜΑ 5

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

ΑΡΘΡΟ 16 Γενικές απαιτήσεις

ΑΡΘΡΟ 17 Όροι για τη σύνταξη της βεβαίωσης καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 19 Διάρκεια ισχύος της βεβαίωσης καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 20 Υποβολή της βεβαίωσης καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 21 Εισαγωγή με τμηματικές αποστολές

ΑΡΘΡΟ 22 Απαλλαγές από τη βεβαίωση καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 23 Δικαιολογητικά έγγραφα

ΑΡΘΡΟ 24 Φύλαξη της βεβαίωσης καταγωγής και των δικαιολογητικών εγγράφων

ΑΡΘΡΟ 25 Διαφορές και λάθη εκτύπωσης

ΑΡΘΡΟ 26 Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

ΤΜΗΜΑ 6

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΑΡΘΡΟ 27 Συνεργασία των αρμόδιων αρχών

ΑΡΘΡΟ 28 Επαλήθευση των βεβαιώσεων καταγωγής

ΑΡΘΡΟ 29 Διοικητικές έρευνες

ΑΡΘΡΟ 30 Διευθέτηση διαφορών

ΑΡΘΡΟ 31 Κυρώσεις

ΤΜΗΜΑ 7

ΘΕΟΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙΛΙΑ

ΑΡΘΡΟ 32 Εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου

ΑΡΘΡΟ 33 Ειδικοί όροι

ΤΜΗΜΑ 8

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟ 34 Τροποποιήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου

ΑΡΘΡΟ 35 Μεταβατικές διατάξεις για τα εμπορεύματα υπό διαμετακόμιση ή υπό αποθήκευση

Κατάλογος προσαρτημάτων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α: ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΩΝ Ή ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΑ ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙ ΜΗ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΩΝ ΥΛΩΝ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΟ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Βα): ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ: ΥΛΕΣ ΠΟΥ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΩΡΕΥΣΗ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΥ 2 ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ: ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟ 9 ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3 ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΟΙ ΥΛΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΧΩΡΑΣ ΤΗΣ ΑΣΕΑΝ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣ ΥΛΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ ΜΕΡΟΥΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε: ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Κοινές Δηλώσεις

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΙΓΚΗΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΙΝΟΥ

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ 1»

2) το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος πρωτοκόλλου:
 - α) ως «χώρα ASEAN» νοείται το κράτος μέλος της Ένωσης Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας που δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της παρούσας συμφωνίας·
 - β) ως «κεφάλαια», «κλάσεις» και «διακρίσεις» νοούνται τα κεφάλαια, οι κλάσεις (τετραψήφιοι κωδικοί) και οι διακρίσεις (εξαψήφιοι κωδικοί) που χρησιμοποιούνται στην ονοματολογία η οποία αποτελεί το Εναρμονισμένο Σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης εμπορευμάτων, το οποίο αναφέρεται στο παρόν πρωτόκολλο ως «Εναρμονισμένο Σύστημα» ή «ΕΣ»·
 - γ) ο όρος «υπαγόμενος» αναφέρεται στην κατάταξη προϊόντος ή ύλης σε συγκεκριμένο κεφάλαιο, κλάση ή διάκριση του Εναρμονισμένου Συστήματος·
 - δ) ως «αποστολή εμπορευμάτων» νοούνται τα προϊόντα που είτε αποστέλλονται ταυτόχρονα από κάποιον αποστολέα σε κάποιον παραλήπτη είτε καλύπτονται από ένα μόνον έγγραφο μεταφοράς, το οποίο καλύπτει τη μεταφορά τους από τον αποστολέα στον παραλήπτη ή, όταν δεν υπάρχει τέτοιο έγγραφο, από ένα μόνο τιμολόγιο·

- ε) ως «δασμολογητέα αξία» νοείται η αξία που προσδιορίζεται βάσει της συμφωνίας για τη δασμολογητέα αξία·
- στ) ως «τιμή εκ του εργοστασίου» νοείται η εργοστασιακή τιμή που καταβάλλεται για το προϊόν στον κατασκευαστή στην επιχείρηση του οποίου διενεργήθηκε η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση, υπό τον όρο ότι η τιμή περιλαμβάνει την αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και όλα τα άλλα στοιχεία κόστους που συνδέονται με την παραγωγή του, αφού αφαιρεθούν όλοι οι εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επιστράφηκαν ή είναι δυνατό να επιστραφούν, κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος.

Όταν η πράγματι καταβληθείσα τιμή δεν αντανakλά όλες τις δαπάνες κατασκευής του προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν όntως στην Ένωση ή στη Σιγκαπούρη, η τιμή εκ του εργοστασίου νοείται ως το σύνολο όλων αυτών των δαπανών, αφού αφαιρεθούν όλοι οι εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επιστράφηκαν ή είναι δυνατό να επιστραφούν κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος.

Αν η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση έχει ανατεθεί με υπεργολαβία σε κατασκευαστή, ο όρος «κατασκευαστής» μπορεί να αναφέρεται στην επιχείρηση η οποία χρησιμοποίησε τον υπεργολάβο·

- ζ) ως «εξαγωγέας» νοείται το πρόσωπο που εδρεύει σε συμβαλλόμενο μέρος, το οποίο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους, εξάγει ή παράγει το προϊόν καταγωγής και συντάσσει βεβαίωση καταγωγής·
- η) ως «ανταλλάξιμες ύλες» νοούνται οι ύλες του ίδιου είδους και της ίδιας εμπορικής ποιότητας, με τα ίδια τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά, μεταξύ των οποίων δεν είναι δυνατό να γίνει διάκριση, όταν ενσωματωθούν στο τελικό προϊόν·
- θ) ως «εμπορεύματα» νοούνται τόσο οι ύλες όσο και τα προϊόντα·
- ι) ως «νομικό πρόσωπο» νοείται κάθε νομική οντότητα που έχει δεόντως συσταθεί ή οργανωθεί με άλλον τρόπο βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας, κερδοσκοπικού ή μη χαρακτήρα, η οποία ανήκει στον ιδιωτικό ή τον δημόσιο τομέα, συμπεριλαμβανομένων των εταιρειών, των οικονομικών συνασπισμών μεγάλων επιχειρήσεων, των προσωπικών εταιρειών, των κοινών επιχειρήσεων, των ατομικών επιχειρήσεων ή των ενώσεων·
- ια) ως «κατασκευή ή παρασκευή» νοείται κάθε μορφή επεξεργασίας ή μεταποίησης, συμπεριλαμβανομένης της συναρμολόγησης·
- ιβ) ως «ύλη» νοούνται όλες οι μορφές συστατικών, πρώτων υλών, συνθετικών στοιχείων ή μερών κ.λπ., που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος·
- ιγ) ως «πρόσωπο» νοείται είτε φυσικό είτε νομικό πρόσωπο·

- ιδ) ως «προϊόν» νοείται το προϊόν που έχει κατασκευαστεί, ακόμη και αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αργότερα σε άλλη κατασκευαστική εργασία·
- ιε) ως «αξία υλών» νοείται η δασμολογητέα αξία κατά τη στιγμή εισαγωγής των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν ή, αν αυτή δεν είναι γνωστή και δεν είναι δυνατό να διαπιστωθεί, η πρώτη επιβεβαιώσιμη τιμή που καταβλήθηκε για τις ύλες αυτές στην Ένωση ή στη Σιγκαπούρη.»·

3) στο άρθρο 13, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με την επιφύλαξη του τμήματος 5, η κατάτμηση αποστολών επιτρέπεται εφόσον πραγματοποιείται από τον αποστολέα ή υπό την ευθύνη του και οι αποστολές παραμένουν υπό τελωνειακή επιτήρηση στη/στις χώρα/-ες διαμετακόμισης.»·

4) στο άρθρο 14 παράγραφος 1, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ένας αποστολέας απέστειλε τα προϊόντα αυτά από ένα συμβαλλόμενο μέρος στη χώρα που πραγματοποιείται η έκθεση και τα εξέθεσε σε αυτήν·

β) ο ίδιος αποστολέας πώλησε τα εν λόγω προϊόντα ή τα διέθεσε με άλλον τρόπο σε παραλήπτη σε άλλο συμβαλλόμενο μέρος.»·

5) το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΑΡΘΡΟ 17

Όροι για τη σύνταξη της βεβαίωσης καταγωγής

1. Η βεβαίωση καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 16 (Γενικές απαιτήσεις) μπορεί να συντάσσεται από τον εξαγωγέα.
2. Η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να συντάσσεται αν τα σχετικά προϊόντα μπορούν να θεωρηθούν ως προϊόντα καταγωγής Ένωσης ή Σιγκαπούρης και πληρούν τις λοιπές απαιτήσεις του παρόντος πρωτοκόλλου.
3. Ο εξαγωγέας που συντάσσει βεβαίωση καταγωγής πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσει ανά πάσα στιγμή, αν του ζητηθεί από τις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής, κάθε κατάλληλο έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 23 (Δικαιολογητικά έγγραφα) και αποδεικνύει τον χαρακτήρα καταγωγής των εν λόγω προϊόντων καθώς και την εκπλήρωση των λοιπών απαιτήσεων του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται από τον εξαγωγέα με δακτυλογράφηση, επίθεση σφραγίδας ή με εκτύπωση στο τιμολόγιο, στο δελτίο αποστολής ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο. Το κείμενο της βεβαίωσης παρατίθεται στο παράρτημα Ε του παρόντος πρωτοκόλλου σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του συμβαλλόμενου μέρους εξαγωγής. Αν η βεβαίωση είναι χειρόγραφη, συμπληρώνεται με μελάνι και κεφαλαίους χαρακτήρες. Στην περίπτωση εξαγωγών από τη Σιγκαπούρη, η βεβαίωση καταγωγής συντάσσεται με βάση το κείμενο στην αγγλική γλώσσα και, στην περίπτωση εξαγωγών από την Ένωση, η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να συντάσσεται σε μία από τις γλωσσικές εκδόσεις του παραρτήματος Ε του παρόντος πρωτοκόλλου.

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, μπορεί να συντάσσεται βεβαίωση καταγωγής κατόπιν εξαγωγής («αναδρομική βεβαίωση») υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλεται στο συμβαλλόμενο μέρος εισαγωγής το αργότερο εντός δύο ετών, στην περίπτωση της Ένωσης, και ενός έτους, στην περίπτωση της Σιγκαπούρης, ύστερα από την είσοδο των εμπορευμάτων στο έδαφός τους.»

- 6) στον πίνακα περιεχομένων και στο άρθρο 3 παράγραφος 6, στο άρθρο 3 παράγραφος 13, στο άρθρο 11 παράγραφος 5, στο άρθρο 14 παράγραφος 2, στο άρθρο 15 παράγραφος 1, στο άρθρο 15 παράγραφος 3, στον τίτλο του τμήματος 5, στο άρθρο 16 παράγραφος 1, στο άρθρο 16 παράγραφος 2, στον τίτλο του άρθρου 19, στο άρθρο 19 παράγραφος 1, στο άρθρο 19 παράγραφος 2, στο άρθρο 19 παράγραφος 3, στον τίτλο του άρθρου 20, στο άρθρο 20, στο άρθρο 21, στον τίτλο του άρθρου 22, στο άρθρο 22 παράγραφος 1, στο άρθρο 23, στον τίτλο του άρθρου 24, στο άρθρο 24 παράγραφος 1, στο άρθρο 24 παράγραφος 2, στο άρθρο 25 παράγραφος 1, στο άρθρο 25 παράγραφος 2, στο άρθρο 27 παράγραφος 1, στο άρθρο 27 παράγραφος 2, στον τίτλο του άρθρου 28, στο άρθρο 28 παράγραφος 1, στο άρθρο 28 παράγραφος 2, στο άρθρο 30 παράγραφος 1, στο άρθρο 33 παράγραφος 3 και στο άρθρο 35, ο όρος «δήλωση καταγωγής» αντικαθίσταται από τον όρο «βεβαίωση καταγωγής»
- 7) το άρθρο 18 απαλείφεται
- 8) το άρθρο 26 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΑΡΘΡΟ 26

Ποσά εκφρασμένα σε ευρώ

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 22 παράγραφος 3 (Απαλλαγές από τη βεβαίωση καταγωγής), σε περιπτώσεις που τα προϊόντα τιμολογούνται σε νόμισμα διαφορετικό από το ευρώ, καθορίζεται ετησίως το ισόποσο του εθνικού νομίσματος των κρατών μελών της Ένωσης σε ευρώ από καθεμία μία από τις οικείες χώρες.

2. Μια αποστολή υπάγεται στις ευνοϊκές διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 3 (Απαλλαγές από τη βεβαίωση καταγωγής), με αναφορά στο νόμισμα στο οποίο εκδίδεται το τιμολόγιο, σύμφωνα με το ποσό που έχει καθορίσει το οικείο συμβαλλόμενο μέρος.
3. Τα ποσά που εκφράζονται στο εθνικό νόμισμα οποιασδήποτε χώρας είναι ισοδύναμα με την αντίστοιχη αξία στο ίδιο εθνικό νόμισμα εκφραζόμενο σε ευρώ, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Οκτωβρίου. Τα ποσά κοινοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή έως τις 15 Οκτωβρίου και ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κοινοποιεί σε όλες τις οικείες χώρες τα σχετικά ποσά.
4. Ένα κράτος μέλος της Ένωσης μπορεί να στρογγυλοποιεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή του ποσού το οποίο εκφράζεται σε ευρώ στο εθνικό του νόμισμα. Το στρογγυλοποιημένο ποσό δεν μπορεί να διαφέρει από το ποσό που προκύπτει από τη μετατροπή κατά περισσότερο από 5 %. Ένα κράτος μέλος της Ένωσης μπορεί να διατηρεί αμετάβλητο το ισόποσο ποσού εκφρασμένου σε ευρώ στο εθνικό του νόμισμα, αν, κατά τη στιγμή της ετήσιας αναπροσαρμογής που προβλέπεται στην παράγραφο 3, η μετατροπή του εν λόγω ποσού πριν από τη στρογγυλοποίηση οδηγεί σε αύξηση μικρότερη από 15 % του ισόποσου σε εθνικό νόμισμα. Το ισόποσο σε εθνικό νόμισμα μπορεί να διατηρείται αμετάβλητο, αν η μετατροπή δεν οδηγεί σε μείωση αυτής της ισοδύναμης αξίας.

5. Τα ποσά που εκφράζονται σε ευρώ επανεξετάζονται από την επιτροπή τελωνείων των συμβαλλόμενων μερών η οποία συγκροτείται δυνάμει του άρθρου 16.2 (Ειδικές επιτροπές) κατόπιν αίτησης της Ένωσης ή της Σιγκαπούρης. Κατά τη διενέργεια της εν λόγω επανεξέτασης, τα συμβαλλόμενα μέρη εξετάζουν αν επιδιώκεται η διατήρηση των συνεπειών των σχετικών ορίων με πραγματικούς όρους. Για τους σκοπούς αυτούς, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν, με απόφαση της επιτροπής τελωνείων, να αποφασίσουν την τροποποίηση των ποσών που εκφράζονται σε ευρώ.»

- 9) το παράρτημα Β τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα 1 της παρούσας απόφασης·
- 10) το παράρτημα Β(α) τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα 2 της παρούσας απόφασης·
- 11) το παράρτημα Δ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα 3 της παρούσας απόφασης·
- 12) το παράρτημα Ε τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα 4 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2
Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την [1η Ιανουαρίου 2023].

...

Για την επιτροπή τελωνείων ΕΕ-Σιγκαπούρης

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Εξ ονόματος της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Το παράρτημα Β του πρωτοκόλλου 1 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «0305», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ψάρια αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· ψάρια καπνιστά, έστω και ψημένα πριν ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καπνίσματος»·

- 2) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 0306», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Καρκινοειδή, έστω και χωρίς το όστρακό τους, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· καρκινοειδή καπνιστά, έστω και χωρίς το όστρακό τους, έστω και ψημένα πριν ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καπνίσματος· καρκινοειδή με το όστρακό τους, βρασμένα σε νερό ή ατμό, έστω και διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη»·

- 3) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 0307», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μαλάκια, έστω και χωρίς το όστρακό τους, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· μαλάκια καπνιστά, έστω και χωρίς το όστρακό τους, έστω και ψημένα πριν ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καπνίσματος»·

- 4) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 0307» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «Κεφάλαιο 4» προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«

ex 0308	Ασπόνδυλα υδρόβια, άλλα από τα καρκινοειδή και τα μαλάκια, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άλμη· ασπόνδυλα υδρόβια καπνιστά, άλλα από τα καρκινοειδή και τα μαλάκια, έστω και ψημένα πριν ή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καπνίσματος	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενες
0309	Αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες) ψαριών, καρκινοειδών, μαλακίων και άλλων ασπόνδυλων υδροβίων, κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 είναι εξ ολοκλήρου παραγόμενες

»

- 5) προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λίπη και λάδια ζωικά, φυτικά ή μικροβιακά και τα προϊόντα της διάσπασης αυτών· λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα· κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης· εκτός από:»

- 6) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «1509 και 1510», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ελαιόλαδο και κλάσματα αυτού, άλλα λάδια και τα κλάσματά τους, που λαμβάνονται αποκλειστικά από ελιές»·

- 7) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «1516 και 1517», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λίπη και λάδια ζωικά, φυτικά ή μικροβιακά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα·

μαργαρίνη· μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά, φυτικά ή μικροβιακά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του παρόντος κεφαλαίου, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής ή τα κλάσματά τους της κλάσης 15.16»·

- 8) στη σειρά που αφορά τον κλάση ΕΣ «Κεφάλαιο 16», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή καρκινοειδών, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων ή εντόμων»·

- 9) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «ex κεφάλαιο 24», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα καπνού· προϊόντα, έστω και αν περιέχουν νικοτίνη, που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση· άλλα προϊόντα που περιέχουν νικοτίνη και προορίζονται για την πρόσληψη νικοτίνης από το ανθρώπινο σώμα· εκτός από·»·

- 10) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 2402» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex κεφάλαιο 25» προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«

2404 12	Προϊόντα που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση, δεν περιέχουν καπνό ούτε ανασχηματισμένο καπνό και περιέχουν νικοτίνη	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ή Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 2404 19	Δοχεία και ανταλλακτικά, πλήρη, για ηλεκτρονικά τσιγάρα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ή Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

2404 91	Άλλα προϊόντα εκτός από τα προϊόντα που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση, για χρήση από το στόμα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος, κατά την οποία: — το χωριστό βάρος της ζάχαρης και των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του τελικού προϊόντος και — το συνολικό συνδυασμένο βάρος της ζάχαρης και των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του τελικού προϊόντος
2404 92, 2404 99	Άλλα προϊόντα εκτός από τα προϊόντα που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση, για διαδερμική εφαρμογή και για άλλη χρήση εκτός της χρήσης από το στόμα	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος ή Παρασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

»

- 11) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex κεφάλαιο 38» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «3823» προστίθενται οι ακόλουθες σειρές:

«

ex 3816	Δολομίτης φρυγμένος και χοντροαλεσμένος, αναμειγμένος με πίσσα ή άλλες συνδετικές ύλες	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος. ή Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
ex 3822	Μέσα διενέργειας εργαστηριακών δοκιμών (test kits) για τη διάγνωση της ελονοσίας Ανοσολογικά προϊόντα, μη αναμειγμένα, που δεν παρουσιάζονται με μορφή δόσεων ούτε είναι συσκευασμένα για τη λιανική πώληση Ανοσολογικά προϊόντα, αναμειγμένα, που δεν παρουσιάζονται με μορφή δόσεων ούτε είναι συσκευασμένα για τη λιανική πώληση Ανοσολογικά προϊόντα, που παρουσιάζονται με μορφή δόσεων ή είναι συσκευασμένα για τη λιανική πώληση Αντιδραστήρια που προορίζονται για τον προσδιορισμό των ομάδων ή των παραγόντων του αίματος	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης

»

- 12) στην πρώτη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «6306», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Καλύμματα εμπορευμάτων, οχημάτων κ.λπ. και εξωτερικά προπετάσματα (τέντες)· σκηνές (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα προσωρινά στέγαστρα και παρόμοια είδη)· ιστία για βάρκες και άλλα σκάφη που κινούνται με πανιά· είδη για κατασκήνωση»·

- 13) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «8522», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εξαρτήματα και παρελκόμενα κατάλληλα για χρήση αποκλειστικά ή κυρίως με τις συσκευές των κλάσεων 8519 ή 8521»·

- 14) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «8529», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέρη που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για τις συσκευές των κλάσεων 8524 μέχρι 8528»·

- 15) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «8548», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ηλεκτρικά μέρη μηχανών ή συσκευών που δεν κατονομάζονται ή περιλαμβάνονται αλλού στο παρόν κεφάλαιο»·

- 16) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «8548» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex κεφάλαιο 86» προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«

8549	Απορρίμματα και υπολείμματα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά.	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος. ή Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
------	--	---

»

- 17) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «ex κεφάλαιο 86», το κείμενο στη στήλη «Κλάση ΕΣ» και το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίστανται αντίστοιχα από το ακόλουθο κείμενο:

«Κεφάλαιο 86» και «Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές και τα μέρη τους· τα εξαρτήματα και τεμάχια στερέωσης σιδηροδρομικών ή τροχιοδρομικών γραμμών και μέρη αυτών· μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών»

- 18) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 8804» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «Κεφάλαιο 89» προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«

ex 8806	Μη επανδρωμένα αεροσκάφη Συσκευές λήψης εικόνων για την τηλεόραση, ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές και βιντεοκάμερες	Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος και την κλάση 8529 ή Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
---------	--	---

»

- 19) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «9013», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λείζερ (lasers), άλλες από τις διόδους λείζερ (laser): άλλες συσκευές και όργανα οπτικής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό»

- 20) μεταξύ της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «9016» και της σειράς που αφορά την κλάση ΕΣ «9025» προστίθεται η ακόλουθη σειρά:

«

ex 9021	<p>Υλικά για ορθοπεδικές συσκευές ή συσκευές για κατάγματα και για προθέσεις οδοντιατρικής:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Καρφιά κάθε είδους, πινέζες, συνδετήρες μυτεροί, συνδετήρες από κυματοειδές έλασμα ή λοξόμητοι (εκτός των συνδετήρων της κλάσης 8305) και παρόμοια είδη, από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα, έστω και με κεφάλι από άλλη ύλη, με εξαίρεση αυτά που έχουν κεφάλι από χαλκό - Είδη με σπείρωμα και είδη χωρίς σπείρωμα, από σίδηρο ή χάλυβα, με εξαίρεση τα μακριά καρφιά με σπείρωμα - στριφόνια, τις ξυλόβιδες, τα άγκιστρα, τους κρίκους και τους δακτυλίους με σπείρωμα, τις ροδέλες που προορίζονται να λειτουργούν ως ελατήρια και άλλες ροδέλες ασφαλείας, καζανόκαρφα (πριτσίνια) 	<p>Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος.</p> <p>ή</p> <p>Κατασκευή κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Τιτάνιο και τεχνουργήματα από τιτάνιο, στα οποία περιλαμβάνονται και τα απορρίμματα και θραύσματα 	<p>Κατασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης</p>

»

- 21) στη σειρά που αφορά τον κλάση ΕΣ «Κεφάλαιο 94», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Έπιπλα· είδη κλινοστρωμνής, στρώματα, μαξιλάρια και παρόμοια· συσκευές φωτισμού που δεν κατονομάζονται ή δεν περιλαμβάνονται αλλού· φωτεινά σήματα, φωτεινές ενδεικτικές πινακίδες και παρόμοια είδη· προκατασκευασμένα κτίρια».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Το παράρτημα Β(α) του πρωτοκόλλου 1 τροποποιείται ως εξής:

- 1) η παράγραφος 3 των κοινών διατάξεων απαλείφεται·
- 2) η παράγραφος 4 των κοινών διατάξεων αναριθμείται ως παράγραφος 3·
- 3) η παράγραφος 5 των κοινών διατάξεων αναριθμείται ως παράγραφος 4·
- 4) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ

«ex 1602 32

ex 1602 41

ex 1602 49

ex 1602 50»,

το κείμενο «Luncheon meat χοιρινού, κοτόπουλου και βοδινού σε κονσέρβες (午餐肉)» στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Luncheon meat ή κρεατόπαστα χοιρινού σε κονσέρβες (που περιέχει περισσότερο από 40 % κατά βάρος χοιρινό κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων), luncheon meat ή κρεατόπαστα κοτόπουλου (που περιέχει περισσότερο από 20 % κατά βάρος κρέας κοτόπουλου ή παραπροϊόντα σφαγίων), luncheon meat ή κρεατόπαστα βοδινού (που περιέχει περισσότερο από 20 % κατά βάρος βόειο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων)»·

- 5) στη σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ «ex 1604 20», το κείμενο «Κεφτεδάκια ψαριού με κάρυ που αποτελούνται από ψάρι, κάρυ, άμυλο σίτου, αλάτι, ζάχαρη και σύνθετα αρτύματα» στη στήλη «Περιγραφή του προϊόντος» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κεφτεδάκια ψαριού και ψαροκροκέτες που αποτελούνται από σάρκα ψαριών εκτός από τον τόνο και το σκουμπρί, άμυλο, αλάτι, ζάχαρη και σύνθετα αρτύματα»·

- 6) η σειρά που αφορά την κλάση ΕΣ

«ex 1605 10

ex 1605 90

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 30»

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«

ex 1605 10	Κεφτεδάκια καβουριού που αποτελούνται από άμυλο σίτου, αλάτι, ζάχαρη, σύνθετα αρτύματα, σάρκα καβουριού και γέμιση	Παρασκευή από ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνη του προϊόντος
ex 1605 54	Κεφτεδάκια σουπιάς που αποτελούνται από σάρκα ψαριού, γέμιση σουπιάς, άμυλο, αλάτι, ζάχαρη και σύνθετα αρτύματα	
ex 1605 21	Κεφτεδάκια γαρίδων (Hargow) που αποτελούνται από γαρίδες, άμυλο σίτου, ταπιόκα, νερό, ασκαλώνιο, πιπερόριζα, ζάχαρη και αλάτι	
ex 1605 29	Shaomai που αποτελείται κυρίως από γαρίδες, κοτόπουλο, άμυλο αραβοσίτου, φυτικά έλαια, μαύρο πιπέρι, σουσαμέλαιο και νερό	
ex 1902 20	Wonton τηγανητών γαρίδων, που αποτελείται από γαρίδες, αλάτι, λάδι, ζάχαρη, πιπερόριζα, πιπέρι, αυγά, ξύδι και σάλτσα σόγιας.	
ex 1605 54	Κεφτεδάκια με άρωμα αστακού: κρέας σουπιάς, ψαριού και καβουριού.	

»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Το παράρτημα Δ του πρωτοκόλλου 1 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ «2909», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Αιθέρες, αιθέρες-αλκοόλες, αιθέρες-φαινόλες, αιθέρες-αλκοόλες-φαινόλες, υπεροξείδια αλκοολών, υπεροξείδια αιθέρων, υπεροξείδια ακετάλης και ημιακετάλης, υπεροξείδια κετονών (καθορισμένης ή μη χημικής σύστασης) και τα αλογονωμένα, σουλφονικά, νιτρωμένα ή νιτρωδωμένα παράγωγά τους»

- 2) στη σειρά που αφορά τον κωδικό ΕΣ «9013», το κείμενο στη στήλη «Περιγραφή» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λείζερ (lasers), άλλες από τις διόδους λείζερ (laser)· άλλες συσκευές και όργανα οπτικής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

Το παράρτημα Ε του πρωτοκόλλου 1 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στον τίτλο του παραρτήματος Ε, ο όρος «δήλωση καταγωγής» αντικαθίσταται από τον όρο «βεβαίωση καταγωγής»·
- 2) η πρώτη περίοδος του παραρτήματος Ε αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η βεβαίωση καταγωγής, το κείμενο της οποίας παρατίθεται κατωτέρω, πρέπει να συντάσσεται σύμφωνα με τις υποσημειώσεις. Ωστόσο, οι υποσημειώσεις δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνονται.»·
- 3) η υποσημείωση 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Να αναγραφεί ο αριθμός αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα της Ένωσης, θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ένωσης. Για τη Σιγκαπούρη, θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Σιγκαπούρης. Σε περίπτωση που ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό»·
- 4) η δεύτερη περίοδος πριν από τις υποσημειώσεις αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(Όνομα του εξαγωγέα)»·
- 5) η υποσημείωση 4 απαλείφεται.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 (Όροι για τη σύνταξη της βεβαίωσης καταγωγής) του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας, όπως τροποποιείται με την παρούσα απόφαση, η Σινγκαπούρη εξακολουθεί να παρέχει την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που προβλέπεται βάσει της παρούσας συμφωνίας σε εμπορεύματα καταγωγής Ένωσης που εξάγονται από την Ένωση κατόπιν υποβολής δήλωσης καταγωγής η οποία έχει συνταχθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 (Όροι για τη σύνταξη της δήλωσης καταγωγής) και το άρθρο 18 (Εγκεκριμένος εξαγωγέας) του πρωτοκόλλου 1 της συμφωνίας που ισχύει πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης. Το παρόν μεταβατικό μέτρο εφαρμόζεται για περίοδο 3 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.